

# SCHEDA TECNICA DPH 9500



Struttura in ghisa sferoidale.

Rapporto 30:1 - Gruppo riduzione a corona e vite senza fine irreversibile: la reversibilità si ottiene esclusivamente se l'operatore aziona l'apposito comando; con questo sistema di riduzione non esiste la necessità di freni.

Messa in folle manuale con innesto e disinnesto del tamburo (pneumatico opt.)

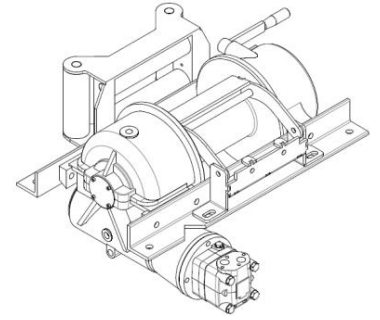
Forza Max. di tiro diretto (come da dinamometro) sul 1° strato di fune: 9500kg

Capacità di traino\* massima al 1° strato di fune: ≈28400 kg

Guida-fune in acciaio zincato con rulli di scorrimento.

Fune consigliata: ø18 mm, Lmax: 50m (L) – 35m (C)

Peso totale senza cavo: 215kg

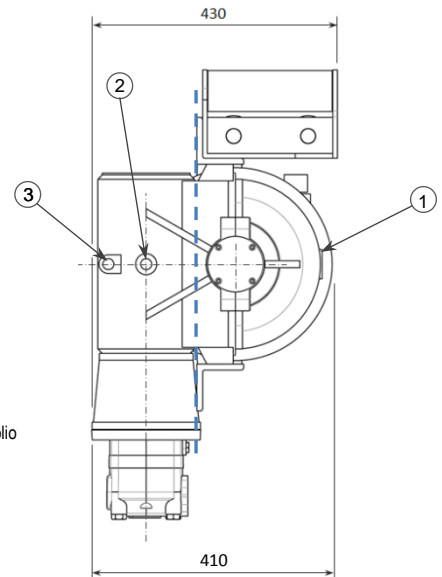
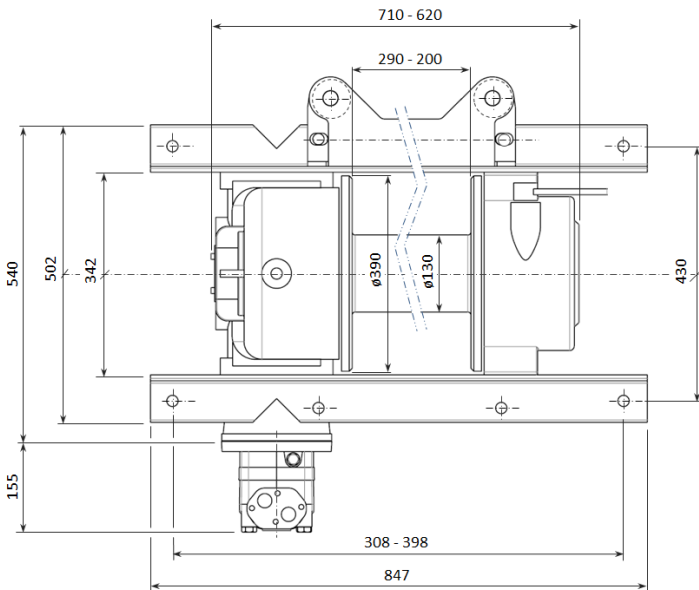
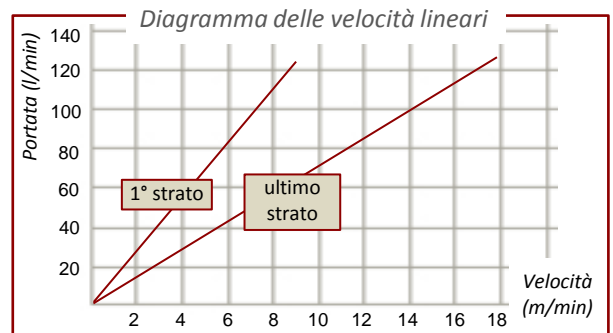


Taratura limitatrice di pressione: 200 bar

Portata suggerita: 125 l/min

La versione equivalente meccanica è disponibile come modello **DPM9500**

Velocità max in entrata: 920 giri/1'



- ① Tappo di carico olio
- ② Tappo di livello
- ③ Tappo si scarico

NB: le dimensioni variabili si riferiscono alla versione corrispondente del tamburo (lungo o corto)

STRATO FUNE	CAPACITÀ* DI TRAINO	TIRO DIRETTO	LUNGHEZZA FUNE
I	9461kg	28383kg	6,5m (L) – 4,5m (C)
II	7409kg	22227kg	14,8m (L) – 10,3m (C)
III	6089kg	18267kg	33,3m (L) – 17,3m (C)
IV	5256kg	15768kg	45,1m (L) – 25,6m (C)
V	4624kg	13872kg	58,5m (L) – 35,2m (C)

\* = La capacità di traino (massa stimata del veicolo da trainare su superficie piana e ruote libere) è circa il triplo del tiro diretto effettivo come se misurato a dinamometro.

# TECHNICAL DATASHEET

## DPH 9500



Ductile cast iron structure.

Ratio 30:1 - Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw.

(Reverse motion is possible only when the operator acts on the relevant controls, therefore no brake is required).

Manual clutch for drum engagement/disengagement (pneumatic as option).

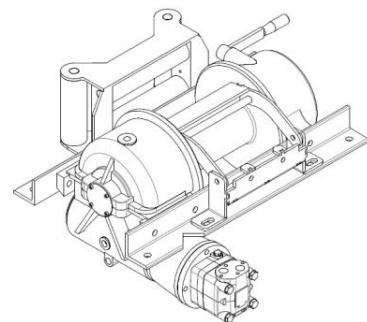
Direct line pull force (as measured by spring scale gauge): 9500kg at the 1<sup>st</sup> rope layer

Towing capacity\*:  $\approx$  28400 kg at the 1<sup>st</sup> rope layer

Recommended rope length:  $\varnothing$ 18mm max 50m [35m]

Zinc-plated steel fairlead rollers.

Total weight w/out rope: 215 kg

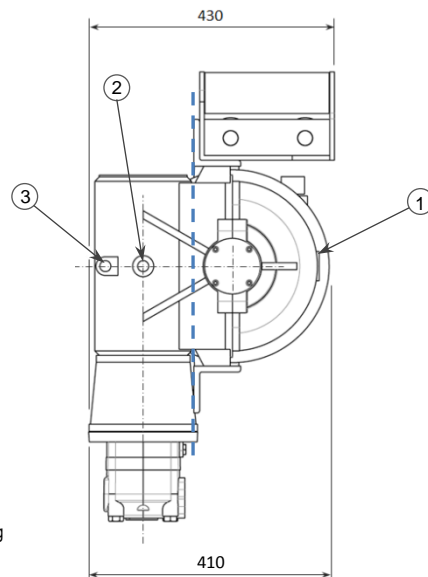
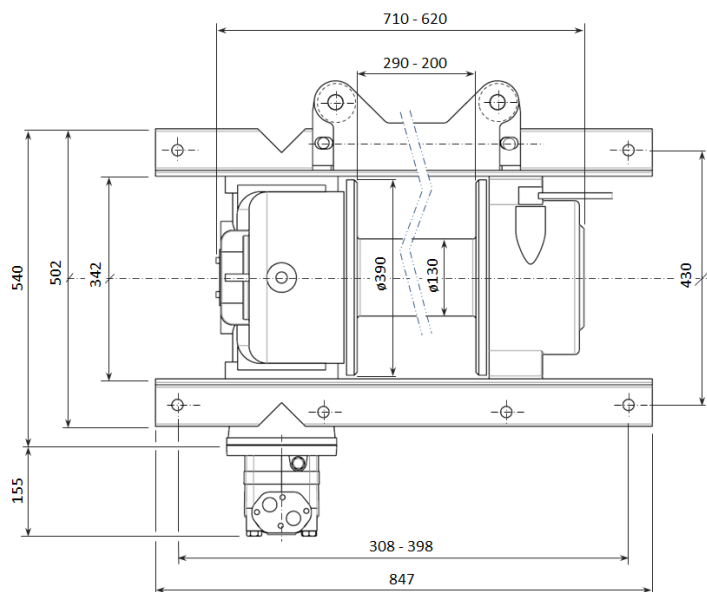
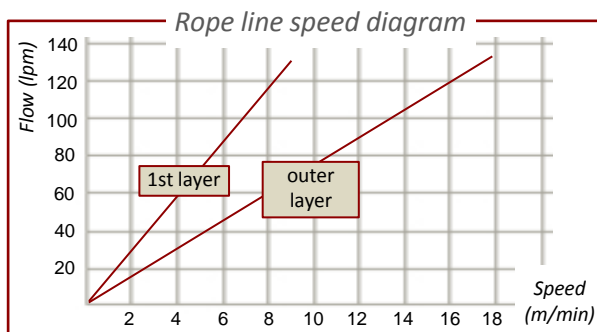


Max P (relief valve adj.): 200 bar

Suggested flow to the motor: 125 l/min

Equivalent mechanical version  
(DPM9500) available.

Max input speed: 920 rpm



- ① Oil filling plug
- ② Oil level plug
- ③ Oil emptying plug

NB: the variable dimensions make reference to short and long version of the drum

ROPE LAYER	DIRECT LINE PULL	TOWING CAPACITY*	ROPE LENGTH
1°	9461kg	28383kg	6,5m (L) – 4,5m (S)
2°	7409kg	22227kg	14,8m (L) – 10,3m (S)
3°	6089kg	18267kg	33,3m (L) – 17,3m (S)
4°	5256kg	15768kg	45,1m (L) – 25,6m (S)
5°	4624kg	13872kg	58,5m (L) – 35,2m (S)

\* = Pulling capacity (estimated weight of the vehicle to be towed on a flat surface, free wheels) uses to be about 3 times as the direct line pull as measured by spring scale.

# FICHE TECHNIQUE

## DPH 9500



Structure en fonte « GS »

Rapport 30:1 – Group de réduction à roue en bronze et vis sans fin  
 Dans notre système de réduction, il n'est pas possible d'inverser le mouvement à moins que l'opérateur actionne volontairement la commande; par conséquent, il n'a pas besoin de frein.

Crabotage manuel du tambour (disponible en version pneumatique en option)

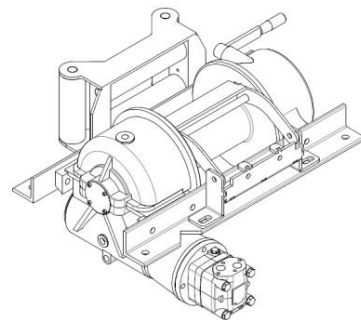
Force de tirage effective à la 1ère couche: 9500kg

Capacité de halage\* à la 1ère couche: ≈ 28400kg

Capacité max. du tambour: ø18mm max 50m [35m]

Rouleaux de guide en acier zingué

Poids sans câble: 215kg

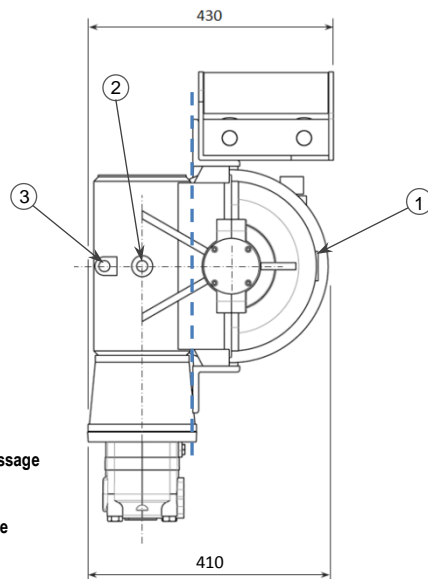
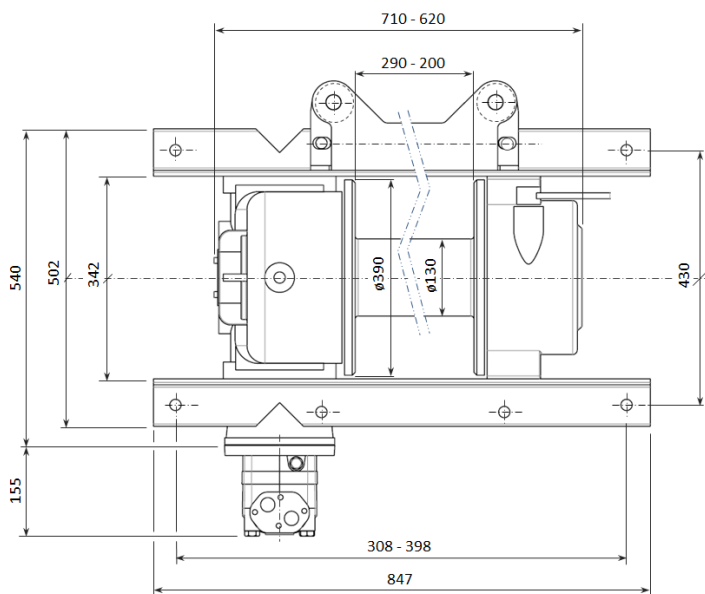
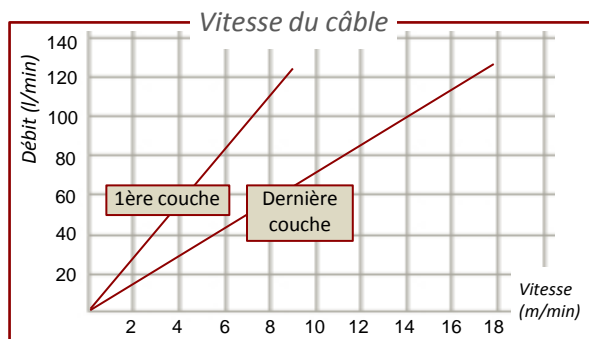


Réglage du limiteur de pression: 200 bar

Débit: 125 l/min

La version équivalente mécanique est disponible comme: **DPM9500**.

Vitesse maximale en entrée:  
920 tours/minute



Huile:

- ① Bouchon de remplissage
- ② Bouchon de niveau
- ③ Bouchon de vidange

NB: les dimensions variables sont rapportées à la version du tambour (long/court)

COUCHE DU CÂBLE	FORCE EFFECTIVE DE TRACTION	CAPACITÉ * DE HALAGE	LONGUEUR DU CÂBLE
I	9461kg	28383kg	6,5m (L) – 4,5m (C)
II	7409kg	22227kg	14,8m (L) – 10,3m (C)
III	6089kg	18267kg	33,3m (L) – 17,3m (C)
IV	5256kg	15768kg	45,1m (L) – 25,6m (C)
V	4624kg	13872kg	58,5m (L) – 35,2m (C)

\* = La capacité de halage (masse indicative du véhicule à tirer en surface plate et roues libres) est environ trois fois la force de traction effective, comme mesurée par dynamomètre.

# FICHA TÉCNICA

## DPH 9500



Estructura en fundición dúctil.

Grupo de reducción de corona y tornillo sin fin irreversible: la reversibilidad se obtiene exclusivamente si el operador acciona el mando correspondiente. (Con éste sistema de reducción no son necesarios los frenos). Relación 30:1

Desembrague manual del tambor - actuador neumático como opción.

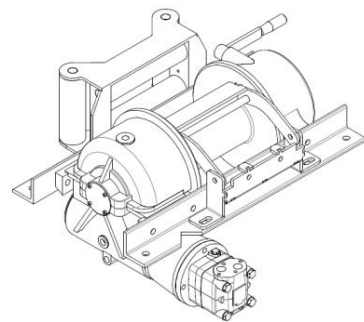
Fuerza de tiro efectiva [como medida por dinamómetro] a la 1era capa: 9500kg

Capacidad máx. de arrastre\* a la 1era capa:  $\approx$  28400kg

Capacidad del tambor:  $\varnothing$ 18mm max 50m [35m]

Rodillos de guía en acero galvanizado.

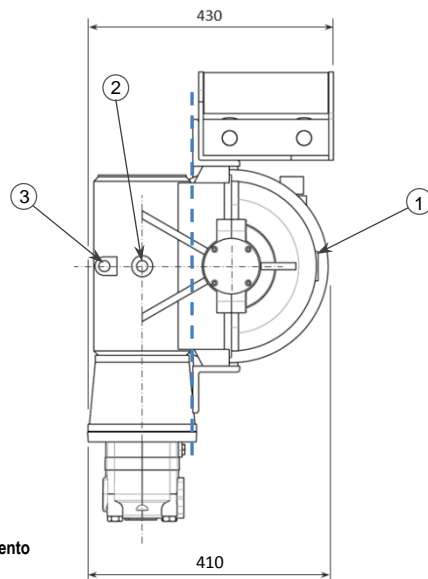
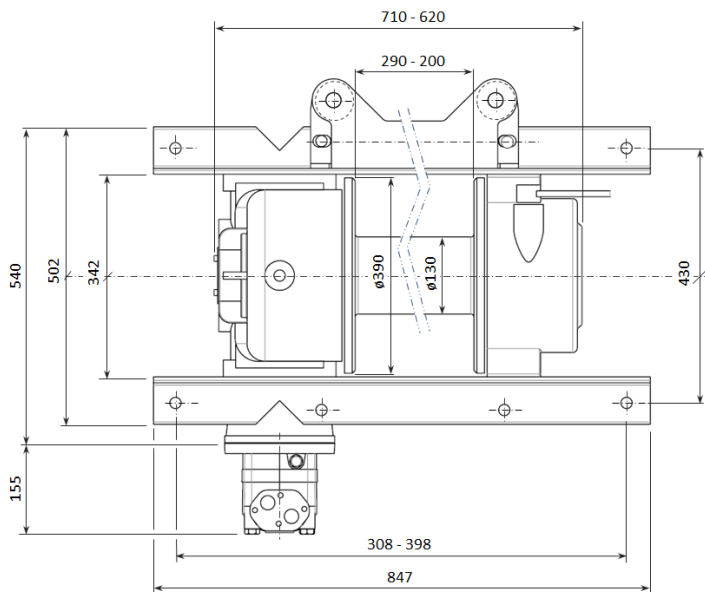
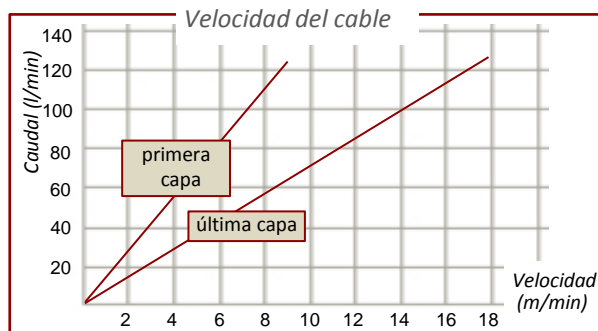
Peso sin cable: 215 kg



Ajuste del limitador de presión: 200 bar  
Caudal: 125 l/min

La versión equivalente mecánico es disponible como **DPM9500**.

Velocidad máxima en entrada: 920 rpm



NB: las dimensiones variables se refieren a la versión del tambor (largo/corto)

CAPA	CAPACIDAD DE ARRASTRE	TIRO DIRECTO * EFECTIVO	LONGITUD CABLE
I	9461kg	28383kg	6,5m (L) – 4,5m (C)
II	7409kg	22227kg	14,8m (L) – 10,3m (C)
III	6089kg	18267kg	33,3m (L) – 17,3m (C)
IV	5256kg	15768kg	45,1m (L) – 25,6m (C)
V	4624kg	13872kg	58,5m (L) – 35,2m (C)

\* = La capacidad de arrastre (masa indicativa del vehículo que se tira en llano con ruedas que no estén frenadas) suele ser acerca tres veces la fuerza efectiva de tiro, como medida por dinamómetro.

# FICHA TÉCNICA DPH 9500



Estrutura em ferro fundido nodular.

Redução 30:1 com coroa e parafuso sem fim irreversível (com o nosso sistema de redução é possível reverter o movimento apenas se o operador acionar voluntariamente o comando não precisando portanto os freios).

Tambor livre com desembragem manual (neumático como opção).

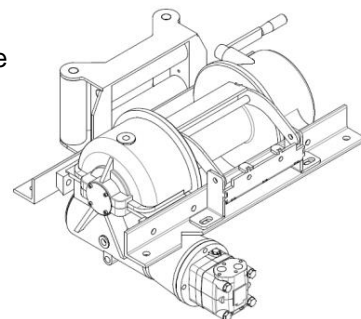
Força de tração efetiva (medicção por dinamômetro) á 1.ra camada: 9500 kg

Capacidade máx. de arraste\*: ≈28400kg

Cabo recomendado: ø18mm max 50m [35m]

Rolos de guia de em aço zincado.

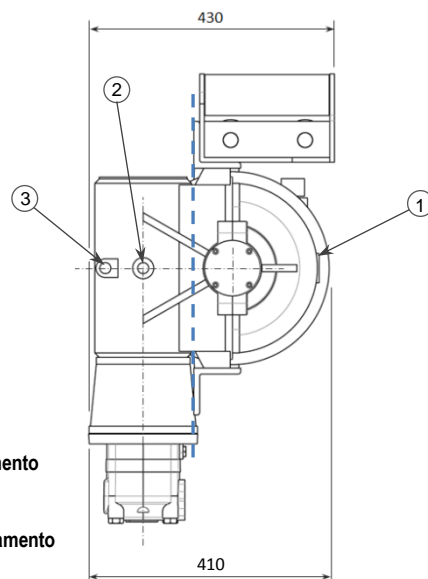
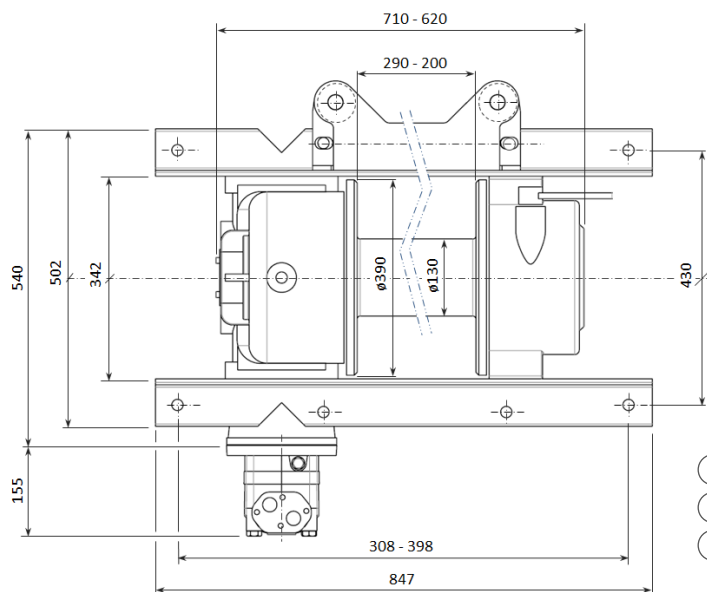
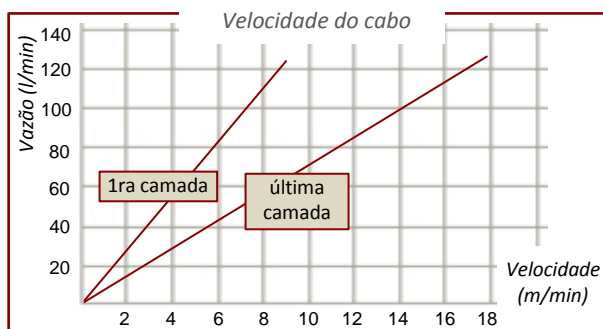
Peso total sem cabo: 215 kg



Ajustamento do limitador de pressão: 200 bar  
Caudal: 125 l/min

A versão equivalente mecânica é disponível  
como **DPM9500**.

Velocidade máxima em entrada: 920 rpm



As dimensões variáveis estão relacionadas com a versão do tambor (curto/longo)

CAMADA DO CABO	CAPACIDADE * DE ARRASTE	FORÇA DIRETA EFETIVA	COMPRIMENTO DO CABO
I	9461kg	28383kg	6,5m (L) – 4,5m (C)
II	7409kg	22227kg	14,8m (L) – 10,3m (C)
III	6089kg	18267kg	33,3m (L) – 17,3m (C)
IV	5256kg	15768kg	45,1m (L) – 25,6m (C)
V	4624kg	13872kg	58,5m (L) – 35,2m (C)

\* = A capacidade de arraste (masa indicativa do vehiculo que debe-se arrastar , em superfície plana com rodas que não estiverem travadas) é aproximadamente tres vezes a força direta efetiva .

# DATENBLATT DPH 9500



Struktur aus Sphäroguss.

Übersetzung 30:1 Schneckenrad und Schnecken-Getriebe.

(Bei diesem Untersetzungsgetriebe ist Umkehrbarkeit der Bewegung nur möglich, wenn der Betreiber den Schalthebel betätigt. Es ist deshalb nicht notwendig, eine Bremsanlage zu benutzen).

Manuelle Trommelleerlaufschaltung durch Trommelkupplung.

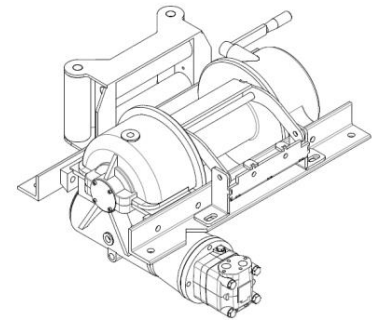
Durch Dynamometer gemessene Zugkraft 1. Seillage: 9500 kg

max. Zugkapazität\* 1. Seillage:  $\approx 28400\text{kg}$

Seilführung aus verzinktem Stahl mit Laufrollen.

Empfohlener Seil:  $\varnothing 18\text{mm}$  max 50m [35m]

Gesamtgewicht ohne Seil: 215 kg

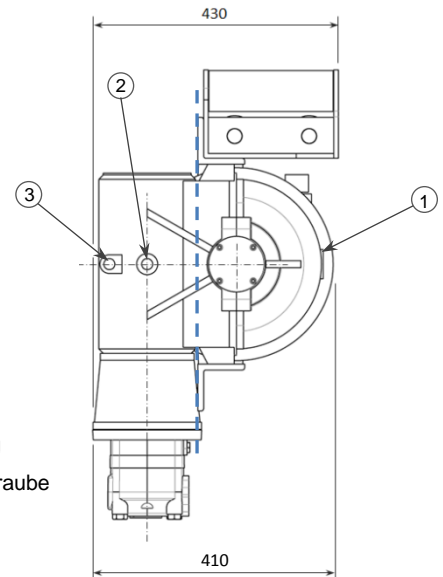
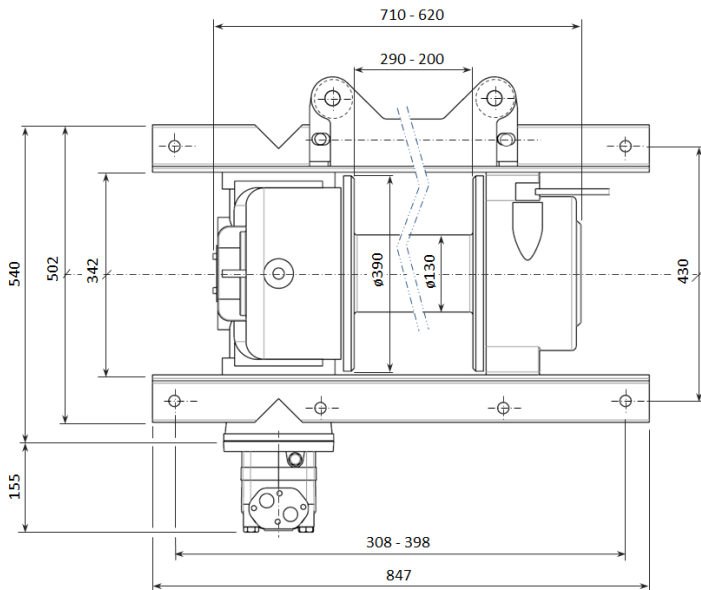
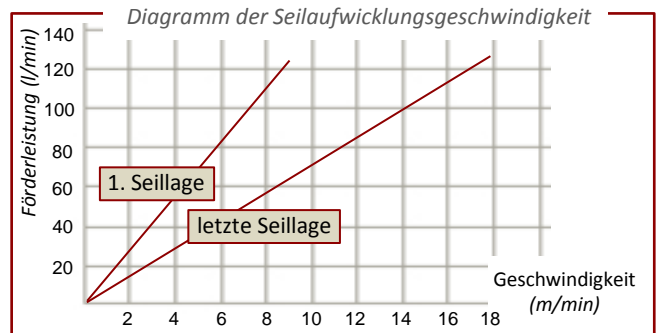


Sicherheitsventileinstellung: 200bar

Empfohlene Förderleistung: 125 l/min

Die entsprechende mechanische Version ist als **DPM9500** erhältlich.

Maximale Eingabesgeschwindigkeit: 920 rpm



NB: die variablen Abmessungen beziehen sich auf die Trommelversion (lang oder kurz)

SEILLAGE	ZUGKAPAZITÄT*	DIREKTE ZUGKRAFT	SEILLÄNGE
1.	9461kg	28383kg	6,5m (L) – 4,5m (C)
2.	7409kg	22227kg	14,8m (L) – 10,3m (C)
3.	6089kg	18267kg	33,3m (L) – 17,3m (C)
4.	5256kg	15768kg	45,1m (L) – 25,6m (C)
5.	4624kg	13872kg	58,5m (L) – 35,2m (C)

\* = die Zugkapazität auf einer Fläche (und freien Rädern) ist etwa dreimal so viel wie die vom Dynamometer gemessene Zugkraft.